

■ **Paris, du 3 juin au 30 septembre**
Exposition de Janssen "Paysages, peintures et dessins de 1933 à 2007", galerie Matignon, 18 avenue Matignon, 8^{ème}. Tél. 01-42-66-60-32 contact@galeriematignon.com

■ **Bern, 17 juin, 20 juin**
Spectacle à 19h30 "Un ballo in maschera" de Verdi, avec Lianna Haroutounian dans le rôle d'Amelia. Mercredi 17 juin à 19h30, samedi 20 juin à 19h30. à Stadttheater Bern, Nägelligasse 1a. Tél. +41 (31) 329 52 52.
<http://www.stadttheaterbern.ch/104-un-ballo-in-maschera.html/http://www.bernbillett.ch>

■ **Le Pradet, samedi 20 juin**
Journée champêtre à partir de 11h, chez Chantal Nicolas, animation : Dadou Manoukian, invité : Farid Boudjellal qui dédicacera son album BD "Mémé d'Arménie". Vente sur place : apéritifs, assiette arménienne, desserts, boissons. Concours de pétanque, belote, nardi (= tavlou = backgammon) (apporter vos jeux de boule, carte, nardi) ; organisée par Abris's club au château de la Voultte. Entrée : 5 €, gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans. Le bénéfice de cette journée sera reversé au Fonds arménien de France. Réponse souhaitée (nombre de participants pour les jeux) par tél. 06-83-19-58-70, fax : 04-94-61-23-44 avant le 15 juin.

■ **Montélimar, dimanche 21 juin**
Fête champêtre à partir de 11h30 au profit d'un projet humanitaire à un village arménien : Azatamut, pour équiper des classes scolaires ; organisée par Mémoire et culture arméniennes, association des Arméniens de Montélimar au domaine des Roches. Sur place des assiettes d'entrées, brochettes d'agneau et légumes, desserts, boissons, ambiance musicale. Possibilité d'amener son pique-nique. Entrée libre. Tél. 04-75-01-40-19/04-75-01-44-59.

■ **Paris, jeudi 25 juin**
Projection du film Swing à 20h, durée 1h30, version française, sélection officielle du festival international du film de Berlin 2002, de Tony Gatlif au ciné-club Rouben Mamoulian, 6 cité du Wauxhall, 10^{ème}. Tél. 01-42-08-09-70

■ **Arnouville-les-Gonesse, samedi 27 juin**
Gala de fin d'année scolaire à 15h30 : théâtre, danses folkloriques avec la troupe Astrig sous la direction de Katarina et Aram Arzoumanian et buffet à l'entracte ; organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise à l'espace Aznavour, avenue Paul Vaillant Couturier. Entrée libre. Rens. Anita Boghossian : 01-39-90-76-19 ou 06-16-79-93-26.

■ **Saint-Chamond, dimanche 28 juin**
Fête champêtre à 15h ; organisée par la Société d'éducation de Malatia au parc Pablo Neruda, route

du Coin, entrée libre. Consommations et spécialités arméniennes. Rens. Elisabeth Davitian : 04-77-29-65-79.

■ **Charvieu, Pont-de-Cheruy, dimanche 5 juillet**
Grande fête champêtre à partir de 14h, buffet, buvette, animation Lévon ; organisée par la paroisse et la MCA au clos de l'église, place du 24 Avril 1915 à Charvieu.

■ **Séjours Vacances La Source Du 6 au 20 juillet**
 Enfants de 6 à 12 ans, 405€ (voyage en sus). Rens. Gassia Coquet 09-54-28-46-31 (après 19h) gassia.coquet@lasource.asso.fr inscriptions : Isabelle Haladjian, 9 rue colonel Klobb, 69100 Villeurbanne.
Du 6 au 20 juillet
 Pré-ados de 13 et 14 ans, 405€ + 110€ pour les activités sportives (voyage en sus). Rens. et inscription : Christophe Ipekjdjian, tél. 04-75-83-34-63 (après 19h). christophe.ipekjdjian@lasource.asso.fr
Du 1^{er} au 22 août
 Pour familles, entre le 1^{er} et le 14 août : pasteur Gilbert Léonian, tél. 04-91-93-41-22 (après 19h) gilbert.leonian@lasource.asso.fr A partir du 15 août, Boros Haladjian, Tél. 04-78-89-28-07 (après 19h) boros.haladjian@lasource.asso.fr

■ **Marcillac (32), du 7 au 21 juillet**
Exposition de toiles "L'étrange histoire d'A." d'Annie Kurkdjian à la galerie A l'âne bleu, ruelle à l'angle du 19 rue Saint-Pierre, vernissage mercredi 8 juillet à partir de 19h. Ouvert tous les jours de 15h à 19h. Tél. 06-87-54-70-17 ane.bleu@orange.fr

■ **Saint-Michel l'Observatoire (04870), vendredi 17 juillet**
Concert du maître du doudouk Levon Minassian "Les murmures du vent" à 19h en l'église Haute romane du XII^{ème} siècle au sommet du village, proche de Forcalquier (accès facile par l'autoroute via Manosque à 15 km) avec Roselyne Minassian (voix), Jean-Pierre Nergararian (kamantcha, de l'ensemble Djivani), Pedro Aledo (guitare, voix), Serge Arribas (clavier). Entracte autour d'un verre dans le jardin du Prieuré de Saint-Michel (panorama sur le pays de Forcalquier, la montagne de Lure, les Alpes et le Luberon) ; seconde partie du concert dans l'église éclairée aux chandelles. Entrée individuelle : 25 €, nombre limité de places dans l'église, réservation : 06-07-42-76-37 prieure-saint-michel@orange.fr/http://www.avignon-et-provence.com/jardin-prieure-saint-michel

■ **Venise, du 3 au 19 août**
Cours intensif d'été de langue et culture arméniennes Le cours intensif d'été de langue et culture arméniennes de l'université de Venise, en collaboration avec l'association Padus Araxes, aura lieu du 3 au 19 août. Demandes à adresser personnellement et par écrit avec n° de tél., de fax et de

poste électronique. Age mini : 18 ans, niveau : débutants absolus aux avancés. Assiduité obligatoire, initiatives culturelles variées (doudouk, danse, cuisine arméniennes). Inscription : 690€ (équivalent en d'autres devises). 500€ doivent être versés à l'avance. Le reste devra être réglé le jour même de l'arrivée. Tout chèque doit être couvert par la banque et émis sur une banque italienne associée. Ne pas faire des virements bancaires. Chèques et mandats-poste internationaux doivent être émis au nom de Associazione Padus-Araxes et adressés à Assoc. Padus-Araxes - c/o Dipt. Studi Eurasiatici - S. Polo 2035 - 30125 Venezia (Italia). Logement dans une maison de l'étudiant à Venise, prix : 820€ pour une chambre individuelle, 610€ pour une chambre à deux. Chaque repas : 8€ à payer sur place. Pour informations, envoyer un fax au +39.041.2414448 ou un E-m à daniela@padus-araxes.com Dans l'urgence appeler +039.041.2414448 lundi et jeudi matin de 9h30 à 12h30 ou +39.347.4562981 mardi, mercredi et vendredi soir de 20h à 22h (heure italienne).

■ **Le Raincy, école Tebrotzassère**
 Cycle complet de la maternelle à la 3ème incluse, primaire et collège entièrement sous contrat avec l'Etat, maternelle hors contrat, salle informatique, laboratoire physique chimie, ateliers de théâtre, presse, cinéma, chorale, danse arménienne, langues enseignées : arménien, anglais, allemand, espagnol, association sportive section foot, transport assuré par autocar suivant les possibilités. 1 Bd du Nord, carrefour d'Arménie. Inscriptions sur rendez-vous au : 01-43-81-01-72 ou 01-43-01-12-58. direction@tebrotzassere.com

■ **Lyon, rentrée scolaire 2009 à l'école Markarian-Papazian**
 Les inscriptions pour la rentrée de septembre 2009 sont ouvertes. Elles concernent les enfants nés en 2006, 2005, 2004. Prendre rendez-vous avec Mme Debay au 04-78-62-28-85.

■ **Marseille, rentrée scolaire 2009-2010 à l'école Hamaskaine**
 Les inscriptions à l'école privée, enseignement franco-arménien de la maternelle à la terminale sont ouvertes, possibilité d'inscription en cours de scolarité (primaire-collège-lycée). Rens. et rendez-vous au 04-91-93-75-25, 60 bd Pinateo 12^{ème}. www.hamaskaine-france.com

■ **Paris, rentrée scolaire 2009**
La rentrée scolaire de l'école hebdomadaire de la Croix Bleue des Arméniens de France, section de Paris Archalouis Théoossian aura lieu le 19 septembre 2009 à 14h30 : maternelle, primaire, secondaire, bac, BTS, cours d'histoire, adultes, chants, danses, théâtre. Les cours ont lieu les samedis à partir de 14h30, 17 rue Bleue 9ème ; métro Cadet, bus : 26, 32, 42, 43, 85. Inscription et informations sur place les samedis après-midi. Tél. 01-42-46-88-36 ou le soir (20h - 21h30). Brigitte : 01-45-79-78-97, Alice : 06-03-33-06-70.

France ALORS MÉRIE OFFRE DES LO ARMÉNIENS
Arménie
 créé en avril 1982

17 Place de la Ferrandière
 69003 Lyon
Adresse de correspondance
 Tél : 04 72 33 24 77
 Fax : 04 72 34 59 05
e-mail :
 contact@france-armenie.fr
site web :
 www.france-armenie.net

Edition
FRANCE-ARMÉNIE
COMMUNICATION

Fondateurs :
 Mihran Amtablian,
 Kévork Képénékian,
 Jules Mardrossian,
 Vahé Muradian

Directeur de la publication :
 Laurent Leyeikian

Collaborateurs de ce numéro (langue française)
 Arminé Adjiamian, Paul Adjiamian,
 Izabel Adjémian-Karabédian,
 Zmrouthe Abozjian, Julia Beurq,
 P. Gilbert, Jilda Hacikoglu, Maïté Jardin,
 Varoujan Mardikian, Jules Mardrossian,
 Robin Sarian, Jean Stépanian,
 Vahé Ter Minassian, Tigrane Yégavian.

Pages en langue arménienne
Rédacteur en chef adjoint
 Arminé Adjiamian

Collaborateurs de ce numéro (langue arménienne)
 Sirvart Saboundjian.

Secrétaire de rédaction et conception graphique
 Véronique Sanchez-Chakérián

Responsables régionaux Paris
 Varoujan Mardikian
Lyon
 Zmrouthe Abozjian

Régie publicitaire : CEPIA
 (Centre de presse et d'informations arméniennes)
 Gérante : Maral Assadourian
 Commercial région parisienne :
 Franck Mouradian
 06 24 45 58 52
 franck.mouradian@france-armenie.fr

Commercial région lyonnaise :
 Thierry Glasson
 06 83 89 22 71
 thierry@france-armenie.fr

Abonnements
 04 72 33 24 77

Imprimerie
 BRAILLY - St Genis Laval
 Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse n° CPPAP : 1110G87300
 Reproduction interdite de tout article, photo ou document sans l'accord de l'administration du journal. La rédaction n'est pas responsable des documents qui lui sont adressés spontanément.

FM 102.6 LYON
 106.1 VIENNE

radioarmenie.com

Pour bien s'entendre